

Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	GORDANA DRAGUŠICA
Zvanje	profesor njemačkog jezika i književnosti i engleskog jezika i književnosti/ profesor savjetnik
Naziv škole u kojoj ste trenutno zaposleni	I.GIMNAZIJA OSIJEK
Adresa elektroničke pošte	gordana.dragusica@skole.hr
Naslov metodičkih preporuka	Escaperoom – Deutschstunde ohne Papier <a href="http://bit.ly/escaperoom-genially">http://bit.ly/escaperoom-genially</a>
Predmet (ili međupredmetna tema)	NJEMAČKI JEZIK
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. <i>Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</i>	/
Razred	1. razred, 1. godina učenja
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	SŠ (2) NJ A.1.1. Učenik razumije kratke i jednostavne tekstove pri slušanju i čitanju. SŠ (2) NJ A.1.4. Učenik piše vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove. Pravilno piše poznate i učestale riječi. SŠ (2) NJ C.1.1. Učenik primjenjuje različite strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom. SŠ (2) NJ C.1.2. Učenik upotrebljava jednostavne informacije iz različitih izvora.
Tijek nastavnoga sata	<u>Uvodni dio sata: 10'</u> Priprema i uključivanje sredstava za nastavu (tablet, mobiteli, interaktivna ploča)



	<p>Kratka najava za glavni dio sata kroz interaktivnu vježbu - <u>Galgenmännchen</u> (PRILOG 1)</p> <p>Upoznavanje s pravilima igre (Escaperoom). Podjela učenika u skupine.</p> <p><u>Glavni dio sata: 25'</u></p> <p>Učenici rade u skupinama na rješavanju aktivnosti u interaktivnoj igri <u>Escaperoom Deutschstunde ohne Papier</u>(7).</p> <p>(PRILOG 2)</p> <p>Završni dio sata: 10'</p> <p>Samovrednovanje (PRILOG 3) i osvrt na samovrednovanje uz dodjelu potvrda svima koji imaju 50% odgovora u samoprocjeni „u potpunosti“. (potvrde izrađene automatski u google forms i poslane učenicima na mail-<a href="https://www.certifyem.com/">https://www.certifyem.com/</a>)</p>
<p><b>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</b></p>	<p>UČENICI:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• pripremaju nastavna sredstava (tablete, mobitele)</li><li>• rješavaju pojedinačno uvodnu aktivnost na tabletu te prezentiraju naslove tema</li><li>• rješavaju u skupinama (6x4) zadatke Escaperoom i provode vrednovanje za učenje</li><li>• provode samovrednovanje ( list za samoprocjenu -google forms )</li><li>• daju osvrt na samovrednovanje – kako će prilagoditi svoje učenje kako bi svi odgovori bili „u potpunosti“</li></ul> <p>NASTAVNIK:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• priprema nastavna sredstva (interaktivna ploča, projektor, tablet)</li><li>• najavljuje uvodnu aktivnost</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>• upoznaje učenike s pravilima igre Escaperoom</li><li>• formira skupine ( brojevi za svakog učenika od 1 do 6 / prema ukupnom broju učenika u razredu )</li><li>• pomaže učenicima za vrijeme rješavanja zadataka u skupinama</li><li>• daje upute za zadnju aktivnost - samovrednovanje (google forms)</li><li>• daje osvrt na samovrednovanje iz rezultata google forms ( koje teme je najveći broj učenika procijenio da je savladao u potpunosti/djelomično/trebam pomoć)</li><li>• daje uputu za dodatne aktivnosti u loomen učionici SIN 1 za teme i učenike koji još trebaju pomoć te za učenike koji žele dodatne aktivnosti</li></ul>
<p><b>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</b></p>	<p>Svih devet aktivnosti su digitalne, nastavnik ih je sam izradio i dio su interaktivne igre <a href="#">Escaperoom Deutschstunde ohne Papier</a>. Aktivnosti su povezane sa svim podtemama iz GIK-a za 1. razred/1. godina učenja. Sat je planiran za kraj školske godine za vrednovanje za učenje i samovrednovanje.</p> <p><u>Uvodni dio sata:</u></p> <p><a href="#">AKTIVNOST 1</a> - Galgenmännchen</p> <p><u>Glavni dio sata:</u></p> <p><a href="#">AKTIVNOST 2</a> – Mein Name und Vorname</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 3</a> – Meine Familie</p>  <p><a href="#">AKTIVNOST 4</a> – Essen und Trinken</p>



	<p><a href="#">AKTIVNOST 5</a> – Meine Wohnung</p>  <p><a href="#">AKTIVNOST 6</a> – Mein Tag</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 7</a> -Freizeit</p>  <p><a href="#">AKTIVNOST 8</a> – Lernen – ein Leben lang</p> <p><u>Završni dio sata:</u></p> <p><a href="#">AKTIVNOST 9</a> – Lista za samoprocjenu</p>
<p><b>Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute</b></p>	<p>Sve aktivnosti (7) u glavnom dijelu sata su napravljene za <b>vrednovanje za učenje</b>. Učenici rješavaju aktivnosti , dobivaju povratnu informaciju što su dobro riješili te moraju ponavljati vježbu dok ne dođu do svih točnih rješenja kako bi dobili kod za otvaranje sljedeće aktivnosti. Ne mogu prijeći na sljedeću aktivnost dok ne riješe prethodnu.</p> <p><b>Vrednovanje kao učenje:</b></p> <p><a href="#">AKTIVNOST 9</a></p> <p>Nakon ponavljanja kroz digitalne aktivnosti iz svih obrađenih podtema uz mogućnost provjere i ispravljanja grešaka učenici procjenjuju svoje znanje iz pojedinih tema. Online ispunjavaju google forms koji se sastoji od sedam pitanja. Na svako pitanje biraju odgovor u potpunosti/djelomično ili uz pomoć. Nastavnik odmah dobiva učitane rezultate samoprocjene , potiče učenike da daju prijedloge za poboljšanje rezultata i daje osvrt i savjet kako učiniti prilagodbu u učenju .</p> <p>PRILOG 3</p>



<p><b>Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi</b></p>	<p>Sve aktivnosti su razrađene kao problemski zadaci koje učenici trebaju riješiti da bi mogli nastaviti s radom. Rješavaju postupno jezične problem i pri tom istražuju informacije u nastavnim sredstvima ili online. Rješavanje problema se odvija u timskom radu uz suradničko učenje.</p> <p>U zadnjoj aktivnosti (samoprocjena) se posebno traži od njih kritičko razmišljanje kada trebaju sebe procijeniti.</p>



<b>DODATNI ELEMENTI<sup>1</sup></b>	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p>HRVATSKI JEZIK</p> <p>SŠ HJ A.1.2. Učenik sluša u skladu s određenom svrhom opisne i pripovjedne tekstove različitih funkcionalnih stilova i oblika.</p> <p>SŠ HJ A.1.5. Učenik analizira morfosintaktička obilježja riječi u rečenici i primjenjuje znanja pri oblikovanju teksta.</p> <p>OČEKIVANJA MEĐUPREDMETNIH TEMA (4)</p> <p>UPORABA IKT-a</p> <p>ikt A.4.1. Učenik kritički odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju. – poznaje uobičajene programe raznih namjena, snalazi se u primjeni novih tehnologija, pomaže drugima u odabiru i uporabi novih programa i uređaja</p> <p>UČITI KAKO UČITI</p> <p>uku A.4/5.2. 2. Primjena strategija učenja i rješavanje problema Učenik se koristi različitim strategijama učenja i samostalno ih primjenjuje u ostvarivanju ciljeva učenja i rješavanju problema u svim područjima učenja.</p> <p>uku B.4/5.2. 2. Praćenje Učenik prati učinkovitost učenja i svoje napredovanje tijekom učenja.</p> <p>uku B.4/5.4. 4. Samovrednovanje/ samoprocjena Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.</p> <p>uku D.4/5.2. 2. Suradnja s drugima Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spreman je zatražiti i ponuditi pomoć.</p> <p>OSOBNI I SOCIJALNI RAZVOJ</p>

<sup>1</sup> Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	<p>osr A.4.4. Upravlja svojim obrazovnim i profesionalnim putem.</p> <p>osr B.4.2. Suradnički uči i radi u timu.</p> <p>ZDRAVLJE</p> <p>zdrA.1.2. Razlikuje osnove pravilne od nepravilne prehrane i opisuje važnost tjelesne aktivnosti.</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	<p>MATEMATIKA :</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 4</a></p> <p>Učenici pretvaraju mjere za količinu te primjenjuju brojeve.</p> <p>ETIKA :</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 2</a></p> <p>Učenici predstavljaju sebe i druge.</p> <p>HRVATSKI JEZIK:</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 4</a></p> <p>Učenici slušaju tekst sa svrhom odgovaranja na tražena pitanja.</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 8</a></p> <p>Učenici prepoznaju vrste riječi i ispravan poredak riječi u rečenici te oblikuje ispravne rečenice.</p>
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	<p>OŠTEĆENJE VIDA:</p> <p>Digitalne aktivnosti se mogu prilagoditi tako da se poveća prikaz na ekranu.</p> <p>Aktivnosti 2-9 su pripremljene i u tiskanom obliku te se mogu koristiti veliki natpisi, razmaci između riječi i redova, veliki, jednostavni i podebljani fontovi.</p> <p>Također se mogu te aktivnosti raditi u paru tako da učenik bez teškoća čita učeniku koji njemu govori odgovore.</p> <p>PRILOG 2</p> <p>OŠTEĆENJE SLUHA:</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 4</a></p>



	<p>Aktivnost slušanja i gledanja videa se može prilagoditi učenicima s oštećenjem sluha uz transkripciju teksta <a href="https://learngerman.dw.com/de/mengen-und-preise/l-40468738/lm">https://learngerman.dw.com/de/mengen-und-preise/l-40468738/lm</a>.</p> <p>DISLEKSIJA, DISGRAFIJA, DISKALKULIJA:</p> <p><a href="#">AKTIVNOST 1</a> se može prilagoditi tako da učenici dobiju 6 koverata sa slovima ili dijelovima riječi zadanih 6 tema koje oni trebaju složiti u točan naziv teme.</p> <p>Aktivnosti 2-9 su pripremljene i u tiskanom obliku te se mogu koristiti veliki natpisi, razmaci između riječi i redova, veliki, jednostavni i podebljani fontova. Također se mogu te aktivnosti raditi u paru tako da učenik bez teškoća čita učeniku koji njemu govori odgovore.</p> <p>PRILOG 2</p>
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Daroviti učenici preuzimaju ulogu mentora za učenike kojima treba dodatna pomoć. Nakon osvrta na samovrednovanje nastavnik određuje mentore za određene učenike. Mentori imaju zadatak u loomen učionici (ili preko nekog drugog digitalnog online oblika) pripremiti dodatne zadatke za učenike te mentorirati njihov rad.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Kriterijsko vrednovanje je vidljivo u AKTIVNOST 9 u kojoj učenici uz pojednostavljene kriterije (u potpunosti, djelomično, uz pomoć) provode samovrednovanje.
Projektne zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	/
Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje	<a href="http://bit.ly/escaperoom-genially">http://bit.ly/escaperoom-genially</a> <a href="http://bit.ly/hangman-themen">http://bit.ly/hangman-themen</a> <a href="http://bit.ly/blumenquiz">http://bit.ly/blumenquiz</a> <a href="http://bit.ly/2MzEqAL">http://bit.ly/2MzEqAL</a> <a href="http://bit.ly/2pf5ltB">http://bit.ly/2pf5ltB</a> <a href="http://bit.ly/2MNjNRV">http://bit.ly/2MNjNRV</a> <a href="http://bit.ly/325Xz3P">http://bit.ly/325Xz3P</a> <a href="http://bit.ly/2pflAXA">http://bit.ly/2pflAXA</a>



	<p><a href="https://wordwall.net/resource/614697">https://wordwall.net/resource/614697</a></p> <p><a href="https://forms.gle/7QQyMRx9DVoZ7z5D8">https://forms.gle/7QQyMRx9DVoZ7z5D8</a></p>
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	<p><a href="https://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte-international/">https://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte-international/</a></p> <p><a href="https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055">https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055</a></p> <p><a href="https://learngerman.dw.com/de/mengen-und-preise/l-40468738/lm">https://learngerman.dw.com/de/mengen-und-preise/l-40468738/lm</a></p> <p><a href="https://youtu.be/ySrfasqtdfw">https://youtu.be/ySrfasqtdfw</a></p> <p><a href="https://www.hueber.de/exercises/530-25146/?rootPath=/exercises/530-25146/">https://www.hueber.de/exercises/530-25146/?rootPath=/exercises/530-25146/</a></p> <p><a href="https://www.klett-sprachen.de/netzwerk/r-1/187#reiter=mediathek&amp;dl_niveau_str=A1&amp;dl_kategorie=2">https://www.klett-sprachen.de/netzwerk/r-1/187#reiter=mediathek&amp;dl_niveau_str=A1&amp;dl_kategorie=2</a></p>

# PRILOG 1 (uvodni dio sata)

## 1. GALGENMÄNNCHEN

MEIN NAME UND VORNAME

MEINE FAMILIE

ESSEN UND TRINKEN

MEINE WOHNUNG

MEIN TAG

FREIZEIT

LERNEN - EIN LEBEN LANG

# PRILOG 2 (glavni dio sata)

## 2. MEIN NAME UND VORNAME

### Frage 01

Woher kommst du?

Aus Griechenland.

Barbara Koch.

Arabisch und ein bisschen Deutsch.

Das ist Frau Bauer.

### Frage 02

Wie ist Ihr Name?

Barbara Koch.

Arabisch und ein bisschen Deutsch.

Aus Griechenland.

In der Schweiz.

### Frage 03

Was sprechen Sie?

Arabisch und ein bisschen Deutsch.

Das ist Frau Bauer.

Aus Griechenland.

Ich bin Andreas Lehman.

### Frage 04

Wer ist das?

Aus Griechenland.

Gut. Danke.

Das ist Frau Bauer.

Arabisch und ein bisschen Deutsch.

### Frage 05

Sind Sie verheiratet?

Aus Bern. Das ist die Hauptstadt der Schweiz.

Nein, ich bin ledig.

Aber nein. Wir sind Ina und Lina.

Ich weiß es nicht.

### Frage 06

Wo sind Sie geboren?

Nein, ich bin ledig.

In Stuttgart. Das ist in Süddeutschland.

Dasi st Jan Bauer.

Tut mir leid. Herr Maier ist nicht da.

### Frage 07

Wo sind Lara und Tim?

Ich spreche Deutsch und Englisch.

Ich komme aus Kroatien.

Tut mir leid, ich spreche nur Deutsch.

Ich weiß es nicht.

### Frage 08

Entschuldigung, wie heißen Sie?

Gute Nacht!

Herzlich willkommen.

Ich bin Sandra Stein.

Nein, nur ein bisschen.

### Frage 09

Guten Tag Frau Schneider. Ist Laura da?

Ich komme aus der Schweiz.

Ich spreche Englisch und Französisch.

Nein, tut mir leid.

Ich heiße Andreas.

### Frage 10

Buchstabieren Sie Ihren Namen , bitte.

Deutsch und Italienisch.

Aus der Schweiz.

P-A-U-L-I-N-H-O

Auf Wiedersehen.



### 3. MEINE FAMILIE

Guten Tag, Frau Waldherr. Wie geht es Ihnen? Danke, gut. Und Ihnen? Ist das  
1. \_\_\_\_\_ Familie? Ja, richtig. Das ist 2. \_\_\_\_\_ Familie. Das  
ist 3. \_\_\_\_\_ Mann. Er heißt Martin. Er kommt aus Polen. Und das sind  
4. \_\_\_\_\_ Kinder: 5. \_\_\_\_\_ Sohn Florian und ...

Hallo, Florian! Ist das 6. \_\_\_\_\_ Schwester? Wie heißt  
7. \_\_\_\_\_ Schwester? 8. \_\_\_\_\_ Schwester heißt  
Britta. Und spricht ihr auch Polnisch? Nein, wir sprechen Deutsch und Englisch.

Was ist richtig?

1. Ihre/Ihr
2. Meine/mein
3. Mein/meine
4. Meine/mein
5. Mein/Meine
6. Deine/dein
7. Deine/dein
8. Meine/Mein

### 4. ESSEN UND TRINKEN

<https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>

<https://learngerman.dw.com/de/mengen-und-preise/l-40468738/lm>

<https://youtu.be/ySrfaSqtfdw>

5. MEINE WOHNUNG <https://wordwall.net/resource/567589>



Die Möbel sind sehr schön. Was ist was? Ordne zu.

Name:

Draw a line to connect each pair of boxes



die Waschmaschine

die Dusche

der Herd

der Sessel

das Bett

das Waschbecken

der Fernseher

der Teppich

der Tisch

die Badewanne

die Lampe

der Kühlschrank

das Regal

der Stuhl

das Sofa

der Schrank



## 6. MEIN TAG

<http://bit.ly/325Xz3P>

QUIZ ÜBER TAGESZEITEN

## 7. FREIZEIT

Das Wetter in Wien ist heute sehr schön: Am Vormittag 1. \_\_\_\_\_ es im Norden und Westen. Im Osten gibt es viele 2. \_\_\_\_\_. Im Süden scheint schon die 3. \_\_\_\_\_. Die Temperaturen: 5 bis 10 Grad. Am Nachmittag 4. \_\_\_\_\_ überall die Sonne. Die Temperaturen 5. \_\_\_\_\_ dann auf bis zu 20 Grad.

Was ist richtig? Wähle aus.

1.

- a regnet
- b scheint
- c Wolken
- d Sonne
- e steigen

2.

- a Wolken
- b scheint
- c Sonne
- d regnet
- e steigen

3.

- a Sonne
- b scheint
- c Wolken
- d regnet
- e steigen



4.

- a scheint
- b Wolken
- c Sonne
- d regnet
- e steigen

5.

- a steigen
- b scheint
- c Wolken
- d Sonne
- e regnet

## 8. LERNEN – EIN LEBEN LANG

### Lernen - ein Leben lang

Name: \_\_\_\_\_

1. Ich will am Wochenende ins Kino gehen. _____ _____ _____	2. Kannst du gut schwimmen? _____ _____ _____	3. Ich will noch ein Stück Kuchen. _____ _____ _____	4. Was hast du gestern um 20 Uhr gemacht? _____ _____ _____	5. Kannst du Gitarre spielen? _____ _____ _____
6. Er will tanzen lernen. _____ _____ _____	7. Ich habe gut geschlafen. _____ _____ _____	8. Was willst du in den Ferien machen? _____ _____ _____	9. Kannst du gut Fahrrad fahren? _____ _____ _____	
10. Ich bin heute in die Stadt gegangen. _____ _____ _____	11. Am Abend ist er noch in den Park gegangen. _____ _____ _____	12. Ich habe jeden Tag 6 Stunden Unterricht gehabt. _____ _____ _____	13. Hast du schon einmal im Urlaub einen Kurs gemacht? _____ _____ _____	14. Wollen wir schwimmen gehen? _____ _____ _____

## **PRILOG 3 (završni dio sata)**



## 9. LISTA ZA SAMOPROCJENU

### Escape Room

\* Required

1. Email address \*

---

2. Voname und Familienname \*

---

### Procijeni koliko dobro si ostvario/la ishode na kraju prvog razreda?

3. 1. Mogu pozdraviti, predstaviti sebe i druge. \*

*Check all that apply.*

- u potpunosti  
 djelomično  
 trebam pomoć

4. 2. Mogu predstaviti članove svoje obitelji te sudjelovati u intervjuu. \*

*Check all that apply.*

- u potpunosti  
 djelomično  
 trebam pomoć

5. 3. Mogu govoriti o svojim prehrambenim navikama, napisati popis za kupovinu, voditi kratki razgovor u trgovini te razgovarati o omiljenoj hrani. \*

*Check all that apply.*

- u potpunosti  
 djelomično  
 trebam pomoć

6. 4. Mogu opisati svoj stan, napisati oglas i odgovoriti na oglas, opisati kuću/stan iz snova. \*

*Check all that apply.*

- u potpunosti  
 djelomično  
 trebam pomoć

7. 5. Mogu opisati svoj dan, govoriti o obvezama, dogovoriti sastanak. \*

*Check all that apply.*

- u potpunosti  
 djelomično  
 trebam pomoć



**8. 6. Mogu govoriti o slobodnim aktivnostima i hobijima, vremenskoj prognozi, korištenju novih tehnologija u slobodno vrijeme \***

*Check all that apply.*

- u potpunosti
- djelomično
- trebam pomoć

**9. 7. Mogu govoriti o svojim sposobnostima i planovima te prošlim događajima. \***

*Check all that apply.*

- u potpunosti
- djelomično
- trebam pomoć

# PRILOG 4 (fotografije)

Fotografije: Pixabay License ;Free for commercial use; No attribution required  
<https://pixabay.com/service/license>









Ministarstvo  
znanosti i  
obrazovanja





Ministarstvo  
znanosti i  
obrazovanja





Ministarstvo  
znanosti i  
obrazovanja

